

CENTRO DE RECICLAJE

Integral recicle casi cualquier cosa en EL CERRITO RECYCLING + ENVIRONMENTAL RESOURCE CENTER

El Centro de Reciclaje + Recursos Ambientales de El Cerrito ofrece a los miembros de la comunidad una forma conveniente de reducir su huella ambiental al ofrecer servicios integrales de reciclaje y reutilización. Como instalación con certificación LEED Platino que cuenta con un edificio de energía neta cero, captación de agua de lluvia reciclada, jardines de lluvia para el tratamiento de aguas pluviales, plantas nativas y materiales de construcción reutilizados, el Centro es un modelo vivo de sostenibilidad.

ARTÍCULOS ACEPTADOS:

- Baterías: hogar y automóvil
- Bicicletas y repuestos
- Libros y revistas*
- Cartón
- Ropa y perchas
- Desechos electrónicos
- Anteojos
- Bombillas fluorescentes: CFL y tubos*
- Donaciones de alimentos (no perecederos)
- Macetas de jardín para reutilizar
- Botellas y frascos de vidrio
- Residuos domésticos peligrosos (HHW): solo los martes**
- Medicamentos y objetos punzocortantes*
- Chatarra
- Periódicos
- Tarimas (en buen estado, solo tamaño 48"x40")
- Papel, mixto
- Papel, oficina
- Botellas de plástico (cuello angosto, n.º 1 y n.º 2)
- Poliestireno expandido/ EPS ("espuma de poliestireno", bloques limpios, blancos n.º 6, **solo para residentes de El Cerrito, solo los jueves**).*
- Aceite de motor y filtros (metálicos)**
- Aceite-Aceite de cocina (líquido)
- Artículos domésticos reutilizables
- escolares y de oficina
- Artículos deportivos
- Textiles

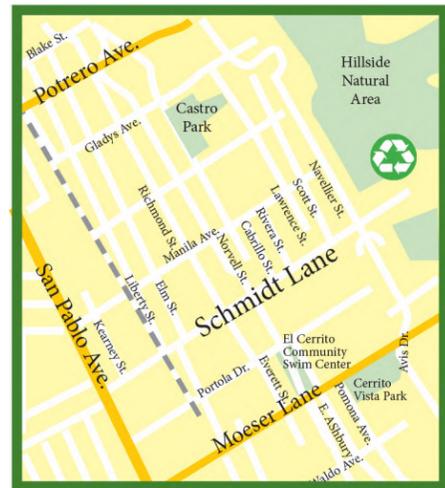
* *tarifas y/o requisitos de residencia Se pueden aplicar*
 ** *de servicio de Recycle More residentes del área*

NO SE ACEPTAN:

- Municiones y explosivos
- Lastre
- Materiales de
- Escombros
- Residuos verdes (escombros de jardín, restos de comida)
- Tierra doméstica
- Muebles grandes
- Electrodomésticos principales
- Microondas
- Espejos y vidrio
- Bolsas de plástico, películas, rígidos
- Refrigeradores, congeladores, acondicionadores de aire
- Llantas
- Aspiradoras
- Madera



Photos by Dawnal Weady



UBICACIÓN
7501 Schmidt Lane
El Cerrito, CA 94530
510-215-4350
El-Cerrito.org

HORAS:
de lunes a viernes: de 8:30 AM to 4:00 PM

Sábados:
9:00 AM to 4:45 PM

Domingos y feriados importantes: cerrado

VISITAS GUIADAS Y EVENTOS ESPECIALES

El Centro realiza visitas el primer miércoles de cada mes de 3:00 a 4:00 así como otros eventos especiales. Llame al **510-215-4350**, venga al Centro para obtener detalles o regístrese para recibir alertas por correo electrónico en El-Cerrito.org/GreenHappenings.

CRV RECOMPRAR

El Centro de Reciclaje no ofrece pago por ningún material. Para obtener una lista de las instalaciones locales de reciclaje Buy Back, visite calrecycle.ca.gov y haga clic en el enlace Bottles and Cans.

DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

- Los materiales aceptados y el horario de las instalaciones están sujetos a cambios.
- Todos los materiales están sujetos a la revisión y aprobación del personal.

Para copias de este folleto en español, visite El-cerrito.org, llame al 510-215-4350 o vaya personalmente al Centro, 7501 Schmidt Lane.

如需本手冊的英文版本, 請瀏覽 El-cerrito.org 網頁, 致電 510-215-4350 或親臨本中心, 地址是: 7501 Schmidt Lane

MÁS SERVICIOS

Se pueden aplicar restricciones, limitaciones y/o tarifas para empresas y cuentas comerciales.

Residuos domésticos peligrosos (HHW)

Deje los HHW en el centro de recolección de residuos domésticos peligrosos de West Contra Costa. Se aplican tarifas. Visite Recyclemore.com/hazardous-waste/vsqg o llame al 888-412-9277 para obtener más información sobre tarifas y horarios.



Cargas a granel: Estaciones de transferencia

Para dejar cargas a granel de basura, desechos verdes o escombros de construcción. Se aplican tarifas.



- Richmond: Golden Bear Transfer Station, 1 Parr Blvd., Richmond, CA 94801, justo al oeste de Richmond Parkway, abierto de lunes a viernes de 7 am a 5 pm y sábados y domingos de 9 am a 5 pm, 510-970-7260.
- Berkeley: Berkeley Transfer Station, 1201 Second Street, Berkeley, CA 94710, justo al lado de la salida de la autopista Gilman Street, abierto de lunes a sábado de 8 am a 4:30 pm, 510-981-7270.

Servicios de recolección voluminosa de EBS

Una vez al año, cada destinatario del servicio comercial tiene derecho a recibir una recolección gratuita de artículos grandes. Llame a East Bay Sanitary al 510-237-4321 para más detalles.

Reutilizables

Done artículos domésticos reutilizables a una organización benéfica local u ofrézcalos al personal de Reuse Trailer ubicado en el Centro de reciclaje. O anótelos en los grupos Craigslist.org, NextDoor.com, FreeCycle.org o Buy Nothing en Facebook.



Reciclaje de bolsas y películas de plástico

Visite bagandfilmrecycling.org para conocer las opciones de entrega.

RE:Fuente

Busque opciones de reciclaje y eliminación de artículos difíciles de reciclar. Visite resource.stopwaste.org.

Obsequios mensuales gratuitos de composta

Para los residentes y negocios de El Cerrito, la composta estará disponible en el estacionamiento de Upper Cerrito Vista junto a las canchas de tenis (entrada por Avis Drive) el tercer sábado de cada mes. Disponible hasta agotar existencias. Límite de 5 pies cúbicos por hogar o negocio (aproximadamente siete baldes de 5 galones).

INFORMACIÓN DE CONTACTO

OPERACIONES EL CERRITO + SERVICIOS AMBIENTALES:

510-215-4350; green@ci.el-cerrito.ca.us; El-Cerrito.org/green

EAST BAY SANITARY: 510-237-4321; info@ebsan.com

INSTALACIÓN DE DESECHOS PELIGROSOS: 1-888-412-9277

RECYCLEMORE: 510-609-1215; RecycleMore.com



Actualizado en enero de 2023

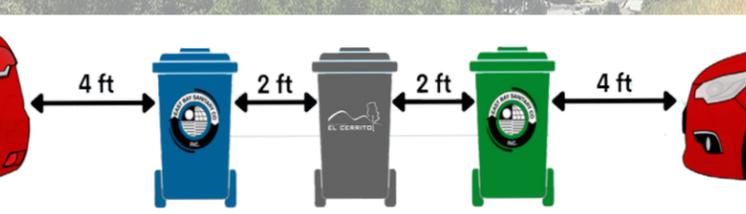


CIUDAD DE EL CERRITO

SERVICIOS COMERCIALES/

MULTIFAMILIARES DE BASURA,

RECICLAJE Y RECICLAJE ORGÁNICO



Pautas del servicio

- Todas las empresas y los residentes deben estar inscritos en los servicios de recolección de desechos orgánicos o "desechos verdes" y deben clasificar adecuadamente los materiales para su eliminación. Los contenedores Slim Jim gratis están disponibles, comuníquese con la Ciudad de El Cerrito para obtener más información.
- EBS proporciona recolección de basura hasta 6 días a la semana. Se incluye un carro de productos orgánicos de 64 galones y se revisa semanalmente. Los carros orgánicos adicionales están disponibles por una tarifa mensual adicional. Visite Ebsan.com para conocer las tarifas.
- La ciudad de El Cerrito brinda servicios de reciclaje hasta cinco veces por semana en días de recolección específicos, llame al 510-215-4350 para averiguar sus días de recolección o para programar servicios de reciclaje
- No sobrecargue los carros; las tapas deben cerrarse y el material debe moverse libremente dentro del carro. Es posible que se apliquen cargos por exceso si se excede materiales colocados fuera de. No se recogerán.
- Clasificar correctamente (ver folleto interior). de reciclaje y orgánicos que contienen basura pueden estar sujetos a cargos por contaminación.
- Calendario de días festivos: la recolección en la acera se realiza todos los días festivos, excepto el día de Navidad y el día de Año Nuevo. Si esos días festivos caen en un día de recolección regular, entonces la recolección de ese día y todos los días siguientes de esa semana se realizarán un día más tarde de lo habitual.

RECICLAJE

TAPAS DE CONTENEDORES DE VIDRIO
DE PAPEL Y PLÁSTICO



Tapas de envases de vidrio

Tapas de contenedores de plástico



Contenedores de plástico n.º 1, n.º 2 y n.º 5 únicamente



¡NO PONER EN BOLSAS!

3 SENCILLOS PASOS PARA PREPARAR LOS MATERIALES RECICLABLES

- 1) VACIAR
- 2) LIMPIAR
- 3) SECAR



La Ciudad de El Cerrito recolecta el reciclaje semanalmente. Más información: 510-215-4350
• El-Cerrito.org/CurbsideProgram

Reciclaje cambiarán de gris a azul a partir de la primavera de 2023.



ARTÍCULOS NO PERMITIDOS EN NINGÚN CONTENEDOR EN LA ACERA: BATERÍAS, DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS, BOMBILLAS FLUORESCENTES, HHW, MEDICAMENTOS Y OBJETOS PUNZOCORTANTES MÉDICOS. CONSULTE LOS PANELES POSTERIORES PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN ADECUADA DE ESTOS ELEMENTOS.



RESIDUOS VERDES Y RESTOS DE COMIDA

RESIDUOS VERDES, COMIDA Y PAPEL SUCIO



¡SIN PLÁSTICOS!

NO SE PERMITEN BOLSAS, RECIPIENTES O UTENSILIOS DE PLÁSTICO/ BIOPLÁSTICO. SOLO SE ACEPTAN BOLSAS COMPOSTABLES ASTM D6400.



Slim Jim gratuitos contenedores disponibles para las tres corrientes. Llame al 510-215-4350 para solicitar uno.



Los desechos verdes son recolectados semanalmente por East Bay Sanitary. Más información: 510-237-4321 • EBSan.com

Todas las cuentas recibirán un carrito de residuos orgánicos de 64 galones.



CARROS DE BASURA/ VERTEDERO



PERTENECE A LA BASURA/VERTEDERO

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Desechos animales y humanos Pañales Bolsas de plástico y empaques de película Bolsas de papas fritas (cualquier empaque de mylar) Envolturas de dulces Cerámica, vajilla y cristalería (es mejor reutilizar, por ejemplo, materiales de arte) Mangueras, tubería de PVC | <ul style="list-style-type: none"> Madera pintada Pajitas de plástico, utensilios Artículos de plástico de menos de 2 x 2" Poliestireno (n.º 6) envases para alimentos Plásticos n.º 3, n.º 4 y n.º 7 Pañuelos usados Espejos o vidrio plano Papel |
|---|--|



La basura es recolectada semanalmente por East Bay Sanitary. Más información: 510-237-4321 • EBSan.com

Carros de basura/vertedero cambiarán de azul a negro a partir de la primavera de 2023.



SERVICIOS Y REQUISITOS

Detalles de la recolección

East Bay Sanitary recolecta desechos verdes, restos de comida y basura y la ciudad de El Cerrito recolecta materiales reciclables de empresas, instituciones y unidades multifamiliares utilizando una variedad de contenedores. Las opciones incluyen carros, contenedores de basura y contenedores rodantes. ¿No está seguro de qué tamaño o cuántas veces por semana necesita para satisfacer sus necesidades de desechos sólidos? Comuníquese con East Bay Sanitary para servicios de basura y desechos verdes y con el Centro de Reciclaje de la Ciudad de El Cerrito para servicios de reciclaje.

Reciclaje obligatorio y recolección de desechos verdes

Durante la última década, el estado de California ha aprobado varias leyes que exigen que la mayoría de las empresas, instituciones y complejos multifamiliares se suscriban a los servicios de recolección de reciclaje y orgánicos (residuos verdes y restos de comida). La legislación incluye:

- Proyecto de ley de la Asamblea (AB) 827 (vigente en 2020): requiere cuentas sujetas a requisitos obligatorios de reciclaje y orgánicos para proporcionar recipientes para reciclaje y orgánicos en interiores para los clientes.
- Proyecto de ley del Senado (SB) 1383 (vigente en 2022): servicios obligatorios de reciclaje y recolección de orgánicos para todas las propiedades comerciales y residenciales y requiere la recuperación de alimentos comestibles para las empresas (por ejemplo, supermercados) que cumplan con umbrales específicos. La clasificación adecuada es esencial y el incumplimiento podría resultar en la falta de recolección y costos adicionales. Ciertas empresas pueden calificar para una exención orgánica de plazo limitado. Para solicitar una revisión de exención, visite Recyclist/CrdwW1.

Además, el Ayuntamiento de El Cerrito cuenta con varias ordenanzas que ayudan a controlar ciertos tipos de residuos problemáticos. Estos incluyen:

- Ordenanza El Cerrito SB 1383 (Código Municipal (MC): 2015-05): Programas obligatorios de reducción de desechos orgánicos para todas las empresas.
- Ordenanza de Bolsas de Plástico de El Cerrito (MC 2013-03): Prohíbe el comercio minorista de El Cerrito y otros negocios aplicables; de proporcionar bolsas de plástico de un solo uso.
- La Ordenanza Ampliada de Utensilios para Alimentos de El Cerrito (MC: 2022-02) requiere que los utensilios para alimentos sean compostables o reutilizables, y además requiere que los accesorios para los utensilios para alimentos solo se proporcionen a pedido.
- Visite El-Cerrito.org/SourceReduction para obtener más información

¿Necesitas ayuda?

Tanto la Ciudad de El Cerrito como East Bay Sanitary brindan evaluaciones gratuitas y materiales para ayudar a que su negocio y apartamentos reciclen, recolecten productos orgánicos y cumplan con las leyes aplicables. Contáctenos si tiene preguntas o necesita ayuda:

El Cerrito Recycling: green@ci.el-cerrito.ca.us; 510-215-4350

East Bay Sanitary: info@esban.com; 510-237-4321

